

**KÖBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**1102 Budapest, Szent László tér 29.**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. december 16-án 9.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

**A jelenléti ív szerint jelen vannak:**

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Zsigray Valentyina | Elnökhelyettes |
| Szenyko Irina      | képviselő      |

**Távolmaradását előre jelezte**

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Medveczky Katalin | elnök |
|-------------------|-------|

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

|  |  |
|--|--|
| Dr. Kappel Patrícia<br>kamarai jogtanácsos | Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat<br>Jegyzője képviselőként            |
| Viniczay Zsuzsanna<br>nemzetiségi referens | a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és<br>Civilkapcsolati Osztály képviselőként |

**Az ülést vezeti:** Zsigray Valentyina Elnökhelyettes

**Elnökhelyettes:** *Az elnökhelyettes üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnökhelyettes megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Viniczay Zsuzsanna vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szenyko Irina képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Szenyko Irina:** Vállalom a tisztséget.

**Elnökhelyettes:** Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

**41/2024. (XII. 16.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról**

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Szenyko Irina képviselőt választja meg.

**Elnökhelyettes:** *Az elnökhelyettes ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

**42/2024. (XII. 16.) határozat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

**1. Döntés a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. november és december hónapban megtartott – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról**

(20. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Medveczky Katalin elnökhelyettes

**1. napirendi pont**

**Döntés a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. november és december hónapban megtartott – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról**

**Elnökhelyettes:** Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2024. (II. 15.) határozatával fogadta el a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. november 4-én részt vettek a Nemzeti Gyásznapi alkalmából megtartott megemlékezésen és koszorúzáson, amelynek költségeihez az Önkormányzat 10 000 Ft összeget biztosított 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
2. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vettek a 2024. december 3-án 10.00 órai kezdettel, a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál rendezett koszorúzáson, amelynek költségeihez az Önkormányzat összesen 5 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
3. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vettek a 2024. december 7. napján – a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal közösen – szervezett Kulturális Napon, amelynek költségeihez az Önkormányzat 230 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. december 8. napján Ruszin Hagyományörző Mikulás rendezvényt szervezett, amelynek költségeihez 170 000 Ft összeget biztosított a 2023. és 2024. évi költségvetés feladatalapú támogatás terhére.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. december 14. napján megszervezte a Ruszin Hagyományörző Karácsonyi Ünnepséget, amelynek költségeihez az Önkormányzat 110 000 Ft összeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közművelődési Bizottságának 2024. évi támogatása terhére.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatokat.

## **Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

### **43/2024. (XII. 16.) határozata**

#### **A Nemzeti Gyásznapi tiszteletére rendezett ünnepi megemlékezés és koszorúzás költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. november 4-én, a Nemzeti Gyásznapi tiszteletére rendezett ünnepi megemlékezés és koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnökhelyettesöt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## **Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

### **44/2024. (XII. 16.) határozata**

#### **A Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál tartandó megemlékezés költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. december 3-án a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál rendezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 5 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnökhelyettesöt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## **Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

### **45/2024 (XII. 16.) határozata**

#### **A Ruszin Kulturális Nap rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. december 7-én a Ruszin Kulturális Nap rendezvény költségeinek támogatása érdekében 230 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnökhelyettesöt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**46/2024 (XII. 16.) határozata**

**A Ruszin Hagyományőrző Mikulás rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. december 8-án megtartott Ruszin Hagyományőrző Mikulás rendezvény költségeinek támogatása érdekében 140 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú kiadás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnökhelyettesöt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**47/2024 (XII. 16.) határozata**

**A Ruszin Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségek költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. december 14-én megtartott Ruszin Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségek költségeinek támogatása érdekében 110 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közművelődési Bizottságának 2024. évi támogatása terhére
2. A Képviselő-testület felkéri az elnökhelyettesöt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

**Elnökhelyettes:** Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az 1. napirendi pontot lezárom.

Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **9 óra 15 perckor** bezárom.

K.m.f.

*Zsigray Valentyina*

Zsigray Valentyina  
Elnökhelyettes

*Szenyko Irina*

Szenyko Irina  
jegyzőkönyv-hitelesítő



*Viniczay Zsuzsanna*  
Viniczay Zsuzsanna  
jegyzőkönyvvezető

## A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

## JELLENLÉTI ÍV


a Kőbányai Ruszin Önkormányzat  
2024. december 16-ai  
testületi ülésére

### Képviselő-testület tagjai:

*Medveczky Katalin* elnök

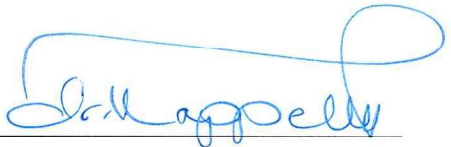
*Zsigray Valentyina* elnökhelyettes

*Szenyko Irina* képviselő


  
\_\_\_\_\_  
*Zsigray Valentyina*  
*Szenyko Irina*  
\_\_\_\_\_

### Meghívottak:

*Dr. Kappel Patrícia* kamarai jogtanácsos  
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviselőként)

  
\_\_\_\_\_

*Viniczay Zsuzsanna* nemzetiségi referens  
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviselőként)

  
\_\_\_\_\_

## MEGHÍVÓ

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat  
Képviselő-testülete

**2024. december 16-án 9.00 órai kezdettel tartandó ülésére**  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal  
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)  
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

### Tervezett napirend:

- Döntés a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. november és december hónapban megtartott – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról**  
(20. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.*

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a [viniczayzsuzsanna@kobanya.hu](mailto:viniczayzsuzsanna@kobanya.hu) címre szíveskedjék jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. december 10.

Üdvözlettel,

Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. november és december hónapban**  
**megtartott – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról**

### **I. Tartalmi összefoglaló**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2024. (II. 15.) határozatával fogadta el a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. november 4-én részt vettek a nemzeti gyásznapon való koszorúzáson, amelynek költségeihez az Önkormányzat 10 000 Ft összeget biztosított 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.

2. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vettek a 2024. december 3-án 10:00 órai kezdettel, a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál rendezett koszorúzáson, amelynek költségeihez az Önkormányzat összesen 5 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.

3. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében közösen a XVI. ker. Ruszin Önkormányzattal 2024. december 7-én Ruszin Kulturális Estet szervezett, amelynek költségeihez az Önkormányzat összesen 230 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.

4. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében közösen a XVI. ker. Ruszin Önkormányzattal 2024. december 8-án megszervezték a Ruszin Hagyományörző Mikulás rendezvényt, amelynek költségeihez az Önkormányzat 170 000 Ft összeget biztosított a 2023. évi és 2024. évi költségvetés feladatalapú támogatások sora terhére.

*[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]*

5. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében közösen a XVI. ker. Ruszin Önkormányzattal 2024. december 14-én a Nemzetiségek Napja alkalmából megszervezik a Ruszin Hagyományörző karácsonyi ünnepséget, amelynek költségeihez az Önkormányzat 110 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása sora terhére.

### **II. Hatásvizsgálat**

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények is nagyban hozzájárulnak a kőbányai ruszin közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.



### **III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

### **IV. Döntési javaslat**

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2024. december 9.

Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024 (XII. 16.) határozata**

**A nemzeti gyásznapi tiszteletére rendezett ünnepi megemlékezés költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. november 4-én, a nemzeti gyásznapi tiszteletére rendezett ünnepi megemlékezés költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024 (XII. 16.) határozata**

**A Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál tartandó megemlékezés költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. december 3-án a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál rendezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 5 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2024 (XII. 16.) határozata**

**Ruszin Kulturális Est költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy közösen a XVI. ker. Ruszin Önkormányzattal 2024. december 7-én a Ruszin Kulturális Est költségeinek támogatása érdekében 230 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2024 (XII. 16.) határozata**  
**Ruszin Hagyományőrző Mikulás költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy közösen a XVI. ker. Ruszin Önkormányzattal 2024. december 8-án a Ruszin Hagyományőrző Mikulás költségeinek támogatása érdekében 170 000 Ft összeget biztosít a 2023. és 2024. évi költségvetés feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2024 (XII. 16.) határozata**  
**Ruszin Hagyományőrző karácsonyi ünnepség költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy közösen a XVI. ker. Ruszin Önkormányzattal 2024. december 14-én a Nemzetiségek Napja alkalmából a Ruszin Hagyományőrző karácsonyi ünnepség költségeinek támogatása érdekében 110 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök